

Grand Chistera LES VENDREDIS EN JUILLET & EN AOÛT ET LE JEUDI 1^{ER} SEPTEMBRE À 21H15.
8 € - gratuit moins de 15 ans



Chistera Joko Garbi & danses basques LES LUNDIS 4 ET 11, JUILLET, LES 22 ET 29 AOÛT À 21H15.
10 € - gratuit moins de 15 ans

Sur place...

- Vente de planchas**
PLANCHA TONIO
Les mercredis & vendredis de 15h à 20h
les mardis et jeudis de 15h à 22h
& samedis de 9h à 13h
- Vente des tableaux**
D'YDAN SARCIAT
(auteur de l'affiche)
Les mardis et jeudis de 20h à 23h

LA CESTA PUNTA : la discipline la plus rapide

La formule sportive



Toutes les parties se déroulent en **Quinielas de 30 points**. Une quiniela est une partie opposant 3 équipes par rotation et par élimination selon les règles suivantes : La partie commence lorsque l'équipe 1 engage la pelote pour l'équipe 2 (un seul service est autorisé). L'équipe qui a gagné le point reste en jeu, prend le service et engage contre l'équipe suivante. L'équipe gagnante est celle qui atteint la première 30 points.

La Cesta Punta : ses règles

Le jeu consiste à renvoyer contre le fronton (mur à gauche long) la pelote servie par l'adversaire, en la prenant soit à la volée, soit après un seul rebond. Aussi dure que la pierre, la pelote atteint des vitesses de 300 km/h, ricochant sur les murs du côté et parfois du fond. Disputées par équipes de deux joueurs, un "avant" et un "arrière". Le service se fait à la hauteur de la ligne n°10, la pelote doit rebondir entre les lignes 4 et 7 sous peine de service faux. En cours de jeu, l'avant ou l'arrière peuvent indifféremment renvoyer la pelote. Toute modification à la fluidité, au rythme du geste est sanctionnée.

- IL Y A FAUTE LORSQUE :**
- 1- la pelote est gardée trop longtemps, dans le chistera ("atchiki").
 - 2- La pelote rebondit, sort du berceau du chistera ("punpa").
 - 3- Le joueur marche avec la pelote dans son chistera.
 - 4- Un joueur touche avec son chistera le grillage ou le filet protecteur. Par contre, lorsque le grillage est rigide, il peut s'y appuyer de son corps.

The game consists in sending back against the front wall the ball, bouncing on the walls of the side and something the bottom. Completed in teams by two players, a "front" and a "back". The service is made as high as the line n°10, the ball has to bounce between lines 4 and 7 at the risk of false service. In the course of game, the front or the back can indifferently send back the ball. Any modification in the fluidity at the rate of the movement is sanctioned.

- THERE IS FAULT WHEN:**
- 1- The ball is kept for such a long time, in the pelota basket ("atchiki").
 - 2- The ball bounces, goes out of the cradle of the basket ("punpa").
 - 3- The player walks with the ball in his basket.
 - 4- A player gets with his basket the wire netting or the protective net. All the parties take place in Quinielas in 30 points. A quiniela is a party setting 3 teams by rotation and by elimination.

Toutes les infos sur www.cestapunta.com

BRASSERIE LA KANTXA
Le nouveau Bar Restaurant du Jai Alai

Formule CESTA PUNTA
Les mardis et jeudis

16 bis av. Ithurralde
JAI ALAI
CAMPOS BERRI
05 59 26 91 58

CARMEN IMMOBILIER

LE SPÉCIALISTE DU PAYS BASQUE

TOUTES TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES
gestion locative & locations saisonnières

20 ANS d'expérience

CARMEN THIERS IMMOBILIER VENTES - LOCATIONS
22, bd Thiers - 64500 SAINT-JEAN-DE-LUZ
05 59 852 852

CARMEN LES HALLES IMMOBILIER GESTION - LOCATIONS
14, av. Labrouche - 64500 SAINT-JEAN-DE-LUZ
05 59 266 266

CARMEN AGENCE DU PORT IMMOBILIER VENTES - LOCATIONS
17, quai Ravel - 64500 CIBOURE
05 59 476 476

HENDAYE - BIARRITZ - SAINT JEAN DE LUZ - BAYONNE - ANGLET - CIBOURE - URRUGNE - IRUN
VENTE - LOCATION - GESTION - SYNDIC - ENTREPRISE - TRANSACTION - PROMOTEUR
www.carmen-immobilier.com

VOTRE RESTAURANT AVEC VUE SUR LA MER

EN JUILLET ET AOÛT
OUVERT 7J/7
LE MIDI ET LE SOIR

1 APÉRITIF OFFERT

L'accès aux salles de jeux est réservé aux personnes majeures et non interdites de jeux (pièce d'identité obligatoire). JOUER COÛTE DES RISQUES - DÉPENDANCE, ENDETTEMENT... APPELÉZ LE 09 74 75 13 13 (APPEL NON SURTAXÉ)

*sur présentation de cette annonce

MACHINES À SOUS
JEUX DE TABLE
BAR - RESTAURANT

JOACASINO ST-JEAN-DE-LUZ

OUVERT 7J/7 À PARTIR DE 10H
Place Maurice Ravel 64500 SAINT-JEAN-DE-LUZ - Tél. 05 59 51 58 58
www.joa-casino.com

Internationaux professionnels de **Cesta Punta**
Saint-Jean-de-Luz 2011

www.cestapunta.com **Gratuit** pour les - de 10 ans*

Tous les MARDIS et JEUDIS

Jai Alai à 20h

du 30 juin au 30 août

SUD OUEST, P&G IONIC, bleu, Cegelec, brake, FEDAVIA, Allianz, OLANO, LE BRESOY BORDISSERY, JOACASINO SAINT-JEAN-DE-LUZ, PMU, Sport+, ARCADIE SUD-OUEST, Slavi, Carrefour, BAUME & MERCIER

Programme

2h de spectacle

Avec le sport de balle le plus rapide au monde (300 km/h enregistrés).
Les meilleurs joueurs au monde réunis.

20H00 Lever de Rideau en Quiniela

21H00 Partie de Cesta Punta (Quiniela) avec les joueurs professionnels de Floride (USA), d'Espagne et de France

TROPHÉE BASQUE BONDISSANT



Jeudi 30 juin
Classement
GARCIA - ALLIEZ
OLHARAN - OSA
CURVEUR - ALLIEZ A

Mardi 5 juillet
Classement
CURVEUR - ALLIEZ A
GARCIA - ALLIEZ
ERKIAGA - MINVIELLE

Jeudi 7 juillet
Classement
OLHARAN - OSA
TREKU - HERNANDEZ
ERKIAGA - MINVIELLE

Mardi 12 juillet
Classement
GARCIA - ALLIEZ
TREKU - HERNANDEZ
ERKIAGA - MINVIELLE

Vendredi 15 juillet
Classement
CURVEUR - ALLIEZ A
OLHARAN - OSA
TREKU - HERNANDEZ

Demi-finales

Mardi 19 juillet
Demi-finales
Tête de série 1 :
GOIKOETXEA - LOPEZ
+ 2 QUALIFIÉS

Jeudi 21 juillet
Demi-finales
Tête de série 2 :
EGIGUREN - ENBIL
+ 2 QUALIFIÉS

Mardi 26 Juillet FINALE

DÉFI PLANCHA TONIO



Jeudi 28 juillet
GOIKOETXEA - HERNANDEZ
EGIGUREN - ENBIL
TREKU - LOPEZ

TROPHÉE BAUME & MERCIER



Mardi 2 août
Classement
ERKIAGA - ALLIEZ A
TAMBOURINDEGUY - KONPA
TREKU - ALLIEZ

Jeudi 4 août
Classement
TAMBOURINDEGUY - KONPA
CURVEUR - HERNANDEZ
GARCIA - MINVIELLE

Mardi 9 août
Classement
TREKU - ALLIEZ
TAMBOURINDEGUY - KONPA
CURVEUR - HERNANDEZ

Jeudi 11 août
Classement
TREKU - ALLIEZ
ERKIAGA - ALLIEZ A
GARCIA - MINVIELLE

Mardi 16 août
Classement
ERKIAGA - ALLIEZ A
CURVEUR - HERNANDEZ
GARCIA - MINVIELLE

Demi-finales

Jeudi 18 août
Demi-finales
Tête de série 1 :
EGIGUREN - LOPEZ
+ 2 QUALIFIÉS

Mardi 23 août
Demi-finales
Tête de série 2 :
GOIKOETXEA - ENBIL
+ 2 QUALIFIÉS

Jeudi 25 août FINALE

DÉFI CARREFOUR



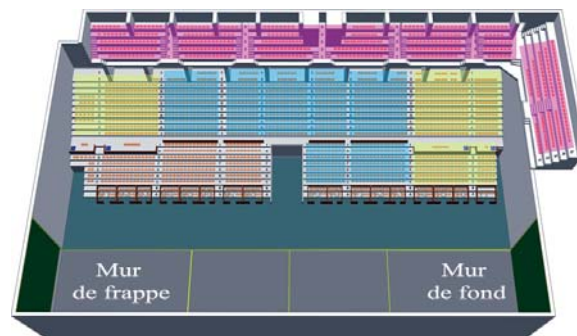
Mardi 30 août
EGIGUREN - LOPEZ
GOIKOETXEA - ENBIL
ERKIAGA - HERNANDEZ

INTERSPORT
SAINT-JEAN-DE-LUZ
C/C Carrefour JALDAY
05.59.54.53.53

Tarifs

	PLACES CENTRALES NUMÉROTÉES	PLACES LATÉRALES NUMÉROTÉES	BALCON NUMÉROTÉES
PLAY OFF	Adulte : 12 € Moins de 10 ans : 6 € 10-18 ans / étudiants : 8 €	Adulte : 10 € Moins de 10 ans : 5 € 10-18 ans / étudiants : 7 € Groupe / CE : 7 €	Adulte : 8 € Moins de 10 ans : 4 € 10-18 ans / étudiants : 6 € Groupe / CE : 6 €
1/2 FINALES	Adulte : 15 € Moins de 10 ans : 8 € 10-18 ans / étudiants : 10 €	Adulte : 13 € Moins de 10 ans : 7 € 10-18 ans / étudiants : 9 € Groupe / CE : 9 €	Adulte : 10 € Moins de 10 ans : 6 € 10-18 ans / étudiants : 8 € Groupe / CE : 8 €
FINALES DÉFI	Adulte : 18 € Moins de 10 ans : 9 € 10-18 ans / étudiants : 13 €	Adulte : 15 € Moins de 10 ans : 8 € 10-18 ans / étudiants : 12 € Groupe / CE : 12 €	Adulte : 12 € Moins de 10 ans : 7 € 10-18 ans / étudiants : 9 € Groupe / CE : 9 €

* Possibilité de gratuité jusqu'à 10 ans sans place numérotée sur les escaliers des gradins. Groupes : à partir de 10 personnes



Renseignements / Réservations



Renseignements et réservations

www.cestapunta.com

Réserver directement vos places sur www.cestapunta.com

• au Jaï Alaï

20 Av. Ithurralde - ST-JEAN-DE-LUZ

Tél. : 05 59 51 65 36

du lundi au jeudi - de 9h à 19h

• à l'Office de Tourisme

20, boulevard Victor Hugo - ST-JEAN-DE-LUZ

Tél. : 05 59 26 03 16

du lundi au samedi - de 9h à 12h30 et de 14h à 19h

Mais aussi dans nos nombreux points de vente



DEPUIS 1895
PARIES
GOURMANDISES BASQUES

Mouchous
Tourons
Kanougas
Chocolats

SAINT JEAN DE LUZ

9 rue Gambetta

tél. : + 33 (0) 559 260 146

Mail: infos@paries.fr

site: www.paries.fr

SOCOA-URRUGNE

ZA de Poutillenéa

Visite de nos ateliers

Tél. : + 33 (0) 559 262 220